



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 10월 31일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사, 뉴욕 우유 공급업체들에 대한 잠재적 수출 장벽을 해결하도록 캐나다에 요청**

**주요한 뉴욕 낙농 제품의 수출에 장애가 될 새로운 규정들을 재고하도록 캐나다 총리에게 강력히 촉구**

**제안된 규정들은 뉴욕의 가장 큰 농업 부문에 대해서 잠재적으로 5,000만 달러의 손실 위협을 초래**

**온타리오에서 개최된 3개국 농업협정 회의와 동시에 조치됨**

**Trudeau 총리에 보낸 서신은 [여기](#) 참조**

Andrew M. Cuomo 주지사는 뉴욕 낙농 농가들이 주요한 뉴욕 낙농 제품을 캐나다에 수출하는데 장벽을 만들게 될 규정이 제안된 점에 대한 주지사의 반대 입장을 발표했습니다. 캐나다 총리 Justin Trudeau에 대한 서한에서, 주지사는 캐나다 정부가 국경 무역에서 상호 혜택을 받게 될 국가적 합의를 마련하도록 요청했습니다. 제안된 지방정부의 기준이 캐나다 전역에 걸쳐 시행되는 경우, 뉴욕 낙농업에 대해 5,000만 달러의 시장 손실을 초래할 수 있습니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다:** “뉴욕의 낙농 부문은 우리 농업의 필수적 부분이며, 이 규정들은 우리의 낙농 농가와 그 가족들에게 파괴적인 효과를 미칠 수 있습니다. 저는 캐나다 국민들이 잠재적으로 해로운 이 규정들을 재고하고, 우리의 정중하고, 상호 혜택을 주는 무역 관계를 지속하도록 강력히 촉구합니다.”

주지사의 서신은 지난 주에 캐나다 온타리오 나이아가라 폴스 시티에서 개최된 제25회 3개국 농업협정(Tri-National Agricultural Accord)과 동시에 이루어졌습니다. 3개국 농업협정은 미국, 캐나다 및 멕시코가 상호 공유하는 우선 과제에 대해 함께 협력하고, 기후 변화, 무역 및 식품 처리 분야의 확대 등 중요한 주제를 논의하기 위한 포럼을 제공합니다.

주지사의 조치는 온타리오주와 캐나다 우유공급관리위원회(Canadian Milk Supply Management Committee)의 규정 도입 계획에 대한 직접적인 대응으로 이루어진 것이며, 이 규정에는 뉴욕이 울트라 필터 방식 우유를 수출하는 것을 효과적으로 제약할 수 있는

온타리오 클래스 6 규정 및 새로운 국가 식품성분 전략(National Ingredient Strategy)의 확립에 대한 제안이 포함되어 있습니다. 울트라 필터 방식 우유는 단백질이 풍부한 종류의 탈지유이며, 주로 치즈와 요구르트 생산에서 사용됩니다. 서신에서는 캐나다 정부가 온타리오의 클래스 6 규정 및 캐나다의 국가 식품성분 전략 양자가 기존의 세계무역기구 정책들 및 북아메리카 자유무역협정에 부합되도록 확인할 것을 요청하고 있습니다.

지난 수 개월 동안의 과정에서, 뉴욕주는 양 당사자들이 합의할 수 있는 해결책을 찾기 위해 다양한 시도를 해왔습니다. 최근에 캐나다를 방문하는 동안, Kathy Hochul 뉴욕주 부지사는 캐나다 공무원들에게 뉴욕주의 우려사항을 전달했으며, 8월에는 뉴욕주 농업부 커미셔너 Richard Ball이 온타리오주 농업 담당 책임자에게 서신을 보내서, 새로운 제안의 심각성과 뉴욕주에 대한 영향을 설명했습니다. 커미셔너 Ball은 뉴욕주의 우려사항을 제기하기 위해서 지난 주 3개국 농업협정에 직접 참석했습니다.

뉴욕은 전 세계 어느 국가에 대한 것보다 캐나다에 더 많은 수출을 합니다. 작년에 쌍방의 무역 관계는 상품 교역량 총액이 329억 3,000만 달러였고, 지역적으로 500,000개가 넘는 일자리를 뒷받침했습니다. 뉴욕의 낙농업은 우리 주의 가장 큰 농업 부문입니다. 5,000개가 넘는 농장이 있고, 그 대부분은 가족 운영 방식이며, 낙농업은 농업 경제의 근간을 지지합니다. 2015년에 뉴욕에서 낙농 커뮤니티는 25억 달러의 매출을 일으켰으며, 낙농업에서 거의 20,000명을 고용했습니다. 아울러, 뉴욕의 낙농 제품들은 해외로 수출되는 뉴욕주 농산품 전체에서 최소 50%를 차지하고 있습니다.

**Kathy Hochul 부지사는 이렇게 말했습니다:** “저는 Cuomo 주지사와 뉴욕주 낙농 생산자들을 대신해서 수많은 최고위층 캐나다 지도자들에게 이 문제를 제기했습니다. 낙농은 뉴욕주의 가장 중요한 농업 중 하나입니다. 이번에 제안된 규정들은 농가들, 그들의 가족들, 그리고 우리의 가장 강력한 국제 무역 파트너들과의 상호관계에 해가 될 것입니다.”

**주 농업부 커미셔너 Richard A. Ball은 이렇게 말했습니다:** “뉴욕의 낙농 농가들은 그들의 제품 수출에 크게 의존하고 있으며, 우리는 그들이 지속적으로 우유 수출을 유지하도록 보장하기 위해서 우리가 할 수 있는 조치를 취할 필요가 있습니다. 우리는 캐나다 정부가 그 선택 사항의 경중을 판단할 때, 캐나다와 뉴욕의 오랫동안 성공적인 무역 관계를 고려하고, 우리 농업에 해가 될 이 문제를 해결하기 위한 조치를 취하기를 희망합니다.”

**하원의원 Charles B. Rangel은 이렇게 말했습니다:** “저는 Cuomo 주지사가 뉴욕 경제와 우리 국가의 낙농 농가들에 부정적 영향을 미치게 될 캐나다 낙농 규정들에 대처하기 위해서 조치를 취한 점에 대해 기쁘게 생각합니다. 그는 9월에 우리의 우려사항을 전하는 서신을 Barack Obama 대통령께 보낸 뉴욕주 출신의 상하 양원 소속 양당 의원들 22명의 지지를 받고 있습니다. 우리는 무역 협정이 우리 자신의 뒷마당에서 근로자들이나 산업에 해를 끼치지 않도록 보장하기 위해서 함께 협력할 것입니다.”

**하원의원 Louise Slaughter는 이렇게 말했습니다:** “낙농 농장들은 우리 지역 경제의

중요한 일부지만, 불행하게도 제조업과 마찬가지로 나쁜 무역 정책에 민감합니다. 저는 오랫동안 더 나은 무역 거래와 더 강력한 무역 집행을 요구해왔으며, 이것이 바로 제가 저의 동료들과 함께 연방 정부에 대해서 뉴욕 낙농 농가들을 위해 공정한 무역을 위한 조치를 취하도록 요청해온 이유입니다.”

**하원의원 Tom Reed는 이렇게 말했습니다:** “우리는 우리 낙농 농가들을 걱정하는데, 그 이유는 이 산업이 우리 지역 경제에 대해서, 그리고 지역 전반에 걸쳐 우리의 생활 방식에 대해서 극히 중요하기 때문입니다. 우리의 무역 파트너들이 책임을 지게 만들고, 우리의 낙농 농가들과 그 가족들을 위해서 공정성을 보장하는 것만이 올바른 조치입니다. 이는 우리가 긍정적 성과를 위해서 함께 협력하고 싸울 수 있는 당파를 초월한 이유입니다.”

**미연방 하원 농업위원회 Sean Patrick Maloney 하원의원(NY-18)은 이렇게 말했습니다:** “뉴욕 낙농 농가들은 세계에서 가장 높은 품질의 제품 중 일부를 생산하는 한편으로, 우리 지역 경제에 커다란 기여를 하고 있으며, 저는 이와 같이 열심히 일하는 농가들을 위해서 행동에 나선 점에 대해 Cuomo 주지사께 감사드리고 싶습니다. 저는 이 중요한 문제에 대해서 우리 낙농 농가들을 옹호하기 위해 주지사 등과 협력하기를 고대합니다.”

**하원의원 Elise Stefanik는 이렇게 말했습니다:** “이는 우리 노스 컨트리 낙농 농가들이 직면한 극히 중요한 문제이며, 저는 오늘 Cuomo 주지사의 발표를 기쁘게 생각합니다. 온타리오가 올해 봄에 이 새로운 정책을 마련한 이래, 뉴욕의 낙농 생산자들과 제조자들은 이미 수출 기회를 잃어왔습니다. 올해 가을에 합의가 최종적으로 결정되는 경우, 저는 우리 낙농 농가들이 최근 몇 년간 가장 낮은 우유 가격에 직면하고 있는 이 시점에 캐나다에 대한 낙농 제품 판매가 더욱 악화될 것이라는 점에 커다란 우려를 표합니다. 캐나다와의 무역은 뉴욕과 캐나다 양자에 대해 매우 중요합니다. 캐나다가 뉴욕 낙농 부문에 해가 될 추가적인 낙농 정책들을 추진하려고 고려할 때, 이 사실을 상기하도록 우리가 확실히 조치하는 것이 필수적입니다.”

**New York Farm Bureau 회장 Dean Norton은 이렇게 말했습니다:** “캐나다는 뉴욕주와 우리 농업 커뮤니티에 있어서 중요한 무역 파트너입니다. 낮은 우유 가격이 일부 가족 농장의 생존 가능성을 위협하고 있는 시점에서, 온타리오주와 그 이외의 지역으로 우유가 수입되는 것을 불공정하게 제약하는 캐나다 지도자들의 조치는 농부들과 전반적인 농장 경제에 해로운 영향을 끼칠 것입니다. 우리는 캐나다 총리에게 이 문제를 제기한 점에 대해 Cuomo 주지사와 그의 행정부에 감사드리며, New York Farm Bureau는 우유가 국경을 넘어서 계속 수출되게 만들기 위해서 우리 주 및 연방 지도자들과 계속 협력할 것입니다.”

**International Dairy Foods Association 회장 겸 CEO인 Connie Tipton은 이렇게 말했습니다:** “캐나다가 뉴욕주를 포함해서 미국과의 무역 약속을 무시하는 것은 받아들일 수 없습니다. 이러한 보호무역론자 정책은 자유 시장과 자유 무역의 원칙에 대해서는 물론이고, 북아메리카 자유무역협정 및 세계무역기구하에서의 캐나다의 의무에 직접적으로 배치되는 것입니다.”

**National Milk Producers Federation** 선임부회장 **Jaime Castaneda**는 이렇게 말했습니다: “캐나다는 낙농 제품 무역에 관한 한, 자국의 무역 의무를 일관되게 무시해왔습니다. 미국 낙농 가공업체들과 농부들이 캐나다로 수출할 새 제품을 제조하기 위해서 새로운 기술에 투자할 때, 이러한 새로운 수출품들은 낙농 수입품을 축소시키려고 의도된 캐나다의 새로운 정책 도구들에 해당되어 왔습니다. 미국이 1997년에 캐나다를 상대로 제기한 WTO 제소 건을 철회한 이래, 우리는 캐나다가 지속적으로 무역 양보를 끝없이 없애는 정책을 취하도록 허용해왔습니다. 미국 낙농업계는 일치해서 계속 이대로 둘 수는 없다고 말합니다. 캐나다는 현재 및 미래에 낙농업에 대해서 자국이 NAFTA 및 WTO에 따라 약속한 사항을 반드시 지켜야 합니다.”

**Cayuga Milk Ingredients**의 CEO인 **Kevin Ellis**는 이렇게 말했습니다: “Cayuga Milk Ingredients의 농장 소유자들은 전 세계적으로 그들의 낙농 제품을 판매하기 위해서 최첨단 우유 가공 시설에 1억 400만 달러 이상을 투자했으며, 여기에는 울트라 필터 방식 우유 생산도 포함됩니다. 캐나다는 특히 울트라 필터 방식 우유의 수입을 대상으로 하는 국가 식품성분 전략을 현재 고려 중입니다. 캐나다가 취하는 이러한 조치는 NAFTA 및 WTO 규칙에 맞지 않는 것으로 보입니다. 카유가는 이번 조치로 인해서 그 판매액의 25%를 상실할 입장에 처해 있습니다. 이는 카유가에 대해서 파괴적인 효과를 끼칠 것이므로, 우리는 미국의 무역 대표자들이 캐나다의 국가 식품성분 전략이 NAFTA 및 WTO 규칙에 부합되는지 여부를 조사하도록 강력히 촉구합니다.”

**O-AT-KA** 이사회 의장 **John Gould**는 이렇게 말했습니다: “O-AT-KA Milk Products는 웨스턴 뉴욕에 있는 수백 명의 낙농 농부들, 그리고 우리가 바타비아에서 고용하는 수백 명의 근로자들의 노력, 투자 및 희망을 반영하는 사업체입니다. 캐나다는 없어야 하는 무역 장벽을 세우기 위해서 지속적으로 시도하고 있으며, 이러한 행동은 우리 매출의 20% 또는 연간 우유 생산의 약 1억 8,000만 파운드가 시장에서 팔리지 못하게 만드는 위험을 초래하고 있습니다. 우리는 캐나다가 오래 지속된 무역 협정에 따른 그들의 의무에 배치되는 규정들을 일방적으로 변경할 수 없도록 싸우는데 있어서 주지사의 지원에 대해 큰 감사를 드립니다.”

**Upstate Niagara Cooperative, Inc.**의 CEO인 **Larry Webster**는 이렇게 말했습니다: “저는 만약에 우리가 캐나다 정부가 그 나라의 과거 협정을 준수할 것이라고 신뢰할 수 없다면, 뉴욕의 협동조합으로서 우리가 환태평양경제동반자협정의 통과를 지원해야 하는지 여부에 의문이 듭니다. 울트라 필터 방식의 우유 수입을 효과적으로 없애기 위한 캐나다 우유공급관리위원회의 규정 변경 계획에 대해서 Trudeau 총리가 어떻게 대응하는지가 이 의문에 대해 답해야 합니다.”

###